

ERACLE 2 ERACLE 4

**CENTRALE ANTINCENDIO ERACLE
CONVENZIONALE A 2 E 4 ZONE**

Italiano

Manuale Utente

CE 1293

 **Comelit®**
Passion. Technology. Design.

INDICE

Informazioni generali	2
Comandi	3
Indicazioni LED / Uscite	3
Installazione della Centrale	4
Messa in servizio	4
Programmazione (Installatore)	6
Funzioni ausiliarie	8
Specifiche tecniche	8
Schema di collegamento ERACLE 2/ ERACLE 4	9
Registro	10
Manutenzione	10
Registro eventi	11
Kit accessori	11



**Questo manuale contiene informazioni sui limiti dell'utilizzo e funzionamento di questo prodotto nonché i limiti di responsabilità del produttore.
Leggere con attenzione l'intero manuale!**

Informazioni Generali

Questo prodotto deve essere installato da un tecnico qualificato ed abilitato nel rispetto delle norme e delle leggi vigenti nel paese di installazione.

Prima di iniziare l'installazione di questa centrale di rilevazione incendio, assicurarsi che sia ubicata in una posizione facilmente raggiungibile, ben visibile al personale o ai vigili di fuoco. Inoltre, assicurare che venga installata in un posto con ampio spazio per gli utenti ed i tecnici responsabili della manutenzione.

L'alimentazione della centrale deve essere indipendente, in modo che non possa essere spenta erroneamente: installare un interruttore protetto e chiuso a chiave a non più di 2 metri di distanza dalla centrale ed etichettarlo "CENTRALE RILEVAZIONE INCENDIO – NON SPEGNERE".

Questa centrale è conforme alle norme EN 54-2/4. Al fine di migliorare il prodotto, le specifiche riportate in questo manuale possono subire variazioni senza alcun preavviso.



DoP No: 007

Comelit Group S.p.A. Via Don Arrigoni 5 - 24020 Rovetta S. Lorenzo BG Italy

EN 54-2:1997/A1:2006/AC:1999; EN 54-4:1997/A2:2006/AC:1999

ERACLE2/4

Requisiti per la progettazione di centrali di controllo e segnalazione controllate via software

Caratteristiche essenziali	
Prestazioni in caso di incendio	Passato
Ritardo nella risposta (tempo di risposta all'incendio)	Passato
Affidabilità di funzionamento	Passato
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, resistenza termica	Passato
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, resistenza alle vibrazioni	Passato
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, stabilità elettrica	Passato
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, resistenza all'umidità	Passato

Comandi

- Fare riferimento alle istruzioni riportate sul lato interno dello sportello frontale.

Indicazioni LED / Uscite

- NORMALE:** • LED **verde** “TENSIONE DI RETE” acceso.
- INCENDIO:** • LED **rosso** “ALLARME INCENDIO” e LED **rosso** di zona “1-2-3-4” lampeggianti. Dopo aver premuto il tasto “TACITAZIONE SIRENE” si accenderanno fissi.
- Suonerà il buzzer interno fino a quando non viene tacitato dell’utente.
 - Saranno attivate le sirene esterne.
 - Il relè “ALLARME” sarà attivato.
- GUASTO:** • LED **giallo** “GUASTO” acceso insieme ad un LED giallo di zona “1-2-3-4”.
- Suonerà il buzzer interno.
 - Il relè “GUASTO” sarà attivato.

Le anomalie vengono segnalate come segue:

Indicazione	Descrizione del guasto
○ 1 / ○ 2 / ○ 3 / ○ 4	Guasto di zona - linea aperta o in corto circuito, rilevatore rimosso dalla base (43CPC002 - 2 zone; 43CPC004 - 4 zone)
○ CPU	Guasto al processore
○ SIRENA 1	Anomalia al circuito SIRENA1 – linea aperta o in corto, collegamenti SIRENA invertiti o parametri errati
○ SIRENA 2	Anomalia al circuito SIRENA2 – linea aperta o in corto, collegamenti SIRENA invertiti o parametri errati
○ +24Vcc sovraccarico	Sovraccarico alimentazione 24 V CC
○ +24Vcc guasto	Mancanza di tensione 24 V CC
○ Batteria bassa	Batteria scarica
○ Mancanza batteria	Batteria non collegata
○ Mancanza rete	Mancanza alimentazione da rete elettrica 230V 50Hz
○ Carica batteria	Guasto carica batteria
○ Alimentazione ausiliaria	Guasto uscita ausiliaria
○ Terra	Massa in corto

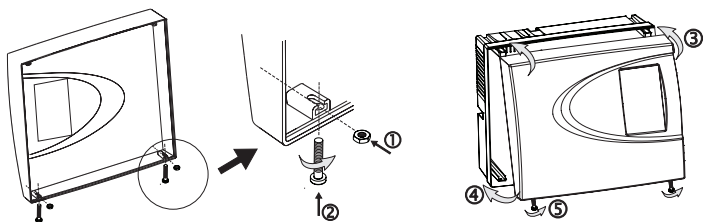
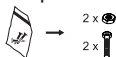


NOTA BENE: L'indicazione del tipo di anomalia non sarà immediata; vi sarà un breve ritardo (il ritardo dipenderà dalle condizioni di funzionamento). Le indicazioni di anomalia scompariranno automaticamente se il guasto viene ripristinato oppure effettuando un reset della centrale.

I LED Batteria bassa, Mancanza batteria e Carica batteria si accendono fissi in caso di sovraccarico del circuito di ricarica della batteria.

Installazione della centrale

- Scegliere una posizione di installazione della centrale avente temperatura ambiente tra 0°C e 40°C, lontana da fonti di calore, polvere e protetta dall'acqua.
- Togliere la centrale dalla confezione.
- Verificare visivamente che non ci sia alcun danno alla centrale.
- Togliere il coperchio. Conservare il coperchio in un luogo sicuro.
- Verificare che tutti i componenti della scheda interna siano fissati bene ed in buone condizioni.
- Togliere il pannello segnalazioni (davanti alla morsettiera).
- Scegliere i fori (preforati) che si desiderano utilizzare per il passaggio cavi.
- Forare la parete ed inserire un tassello e la relativa vite nella posizione scelta per l'installazione in modo tale da appendere il contenitore temporaneamente al foro centrale.
- Utilizzare la dima che si trova sul lato posteriore della scatola di cartone per segnare la posizione corretta dei fori sulla parete.
- Forare la parete nei punti segnati e inserire i tasselli.
- Fissare il contenitore fissando le viti di fissaggio.
- Passare tutti i cavi che dovranno entrare nel contenitore e preparare tutto il cablaggio dell'impianto. **Non effettuare alcun collegamento. Passare il cavo di alimentazione su un foro dedicato e tenerlo lontano dal cablaggio del sistema ed altri cavi di bassa tensione.**
- Montare il pannello segnalazioni e collegare il cavo di alimentazione alla scheda principale.
- Collegare i cavi di alimentazione e terra con la morsettiera principale. **Non alimentare.**
- Posizionare la batteria.
- Posizionare l'estremità del conduttore con la sonda di temperatura sotto la batteria per rilevare la sua temperatura di funzionamento corretta.
- Chiudere il coperchio.



Messa in servizio



ATTENZIONE: Si consiglia di controllare l'integrità di **TUTTI** i cavi, compresa la messa a terra prima di collegare la centrale.

- Collegare i cavi dell'alimentatore da batteria con i relativi terminali della batteria.
- Accendere l'alimentazione da rete 230V 50Hz.
- Se si accendono i LED e/o il buzzer, premere il tasto "RESET".

Nel caso di funzionamento normale, senza anomalie, si accenderà solamente il LED verde "TENSIONE DI RETE".



N.B.: Inizialmente potrebbe essere presente l'indicazione "BATTERIA BASSA" (batteria scarica) fino a quando la batteria non arrivi al livello di carica minimo richiesto.

ATTENZIONE: In caso di corto circuito della batteria tampone, la centrale andrà in autoprotezione cessando il funzionamento!

Nel caso in cui permangano le indicazioni di guasto, contattare l'assistenza tecnica autorizzata.

Se la centrale funziona nella modalità normale, sarà possibile collegare i circuiti esterni.

Collegamento zone.

- Togliere l'alimentazione principale e la batteria tampone.
- Collegare la resistenza di fine linea nell'ultimo dispositivo di ciascuna zona.
- Verificare il corretto collegamento di tutte le resistenze terminali e che tutti i rilevatori siano correttamente inseriti nelle proprie basi.
- Collegare il circuito dei rilevatori della Zona1 alla morsettiera.
- Alimentare la centrale sia dall'alimentazione principale che dalla batteria tampone.
- Premere il tasto RESET.

La centrale sarà nella modalità normale.



N.B.: Se i LED "GUASTO" ed il LED giallo "zona 1" sono accesi, la centrale indica un problema di cablaggio/collegamento. Verificare se la polarità dei collegamenti è corretta o se il rilevatore è stato rimosso dalla base. Verificare la corretta polarità e posizione delle resistenza di fine linea EOL.

- Attivare tutti i dispositivi collegati in questa zona per verificare la corretta ricezione del segnale di allarme ed il corretto funzionamento dei comandi della centrale. Fare riferimento alle istruzioni utente che si trovano all'interno del coperchio della centrale.
- Ripetere la procedura per la zona 2, 3 e 4. VERIFICARE che l'alimentazione sia tolta prima di ciascuna fase.

Collegamento guasto/allarme.

Dopo aver effettuato il collegamento delle zone, collegare e testare eventuali circuiti ausiliari prima di collegare i circuiti sirena.

Collegamento Relè - I relè presenti nella centrale non possono essere utilizzati per comandare circuiti con tensione superiore a 60V e corrente superiore a 3A. Non usarli per comandare circuiti con alimentazione di rete 230V.

Collegamento sirena.

Dopo il collegamento corretto delle zone e delle uscite guasto e allarme, collegare il primo circuito sirena esterna:

- Togliere l'alimentazione principale e la batteria tampone.
- Togliere la resistenza EOL dai morsetti SND 1 (Sirena 1) e collegare la stessa all'ultima sirena del circuito 1.
- Verificare tutti i collegamenti sirena.
- Collegare il circuito Sirena 1 alla morsettiera della centrale.
- Alimentare la centrale sia dall'alimentazione principale che dalla batteria tampone.
- Premere il tasto RESET.

La centrale sarà nella modalità normale.

Attivare un dispositivo di allarme. La sirena si deve attivare. Premere il tasto RESET. Ripetere questa procedura per il circuito Sirena 2.

VERIFICARE che l'alimentazione sia tolta prima di ciascuna operazione di collegamento.



N.B.: I LED "GUASTO" e GUASTI "SIRENA 1 o 2" indicano un problema di cablaggio. Verificare la corretta polarità dei collegamenti di ciascun dispositivo alla morsettiera della centrale. Controllare eventuali dispersioni verso terra.

Programmazione (Installatore)

Tasti

Tasto	Descrizione
ALLARME ACUSTICO	Attivazione delle sirene
TACITAZIONE SIRENE	Disattivazione sirene
TACITAZIONE BUZZER	Disattivazione buzzer in centrale
INCLUSIONE/ESCLUSIONE	Inserimento / Disinserimento Zone / Sirene
TEST	Modalità Test / Scroll
RESET	Reset / Conferma modifiche apportate

ON / OFF - Interruttore per la commutazione tra i livelli di accesso 1 e 2.

Nella posizione OFF (Livello di Accesso 1) sarà attivo soltanto il tasto TACITAZIONE BUZZER.

Nella posizione ON (Livello di Accesso 2) saranno attivi tutti i tasti.

Esclusione Zona 1:

Premere il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	<i>Lampeggerà il LED "Zona 1" Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"</i>
Premere il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	<i>Il LED "Zona 1" diventerà fisso</i>
Premere il tasto "RESET":	La Zona 1 sarà esclusa

Inclusione Zona 1:

Premere 2 volte il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	<i>Lampeggerà il LED "Zona 1" Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"</i>
Premere il tasto "RESET":	La Zona 1 sarà inclusa.

Esclusione Zona 2:

Premere il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	<i>Lampeggerà il LED "Zona 1" Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"</i>
Premere il tasto "TEST":	<i>Lampeggerà il LED "Zona 2" Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"</i>
Premere il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	<i>Il LED "Zona 2" diventerà fisso Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"</i>
Premere il tasto "RESET":	La Zona 2 sarà esclusa

Inclusione Zona 2:

Premere il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	<i>Lampeggerà il LED "Zona 1" Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"</i>
Premere il tasto "TEST":	<i>Il LED "Zona 2" è ACCESO FISSO Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"</i>
Premere il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	<i>Lampeggerà il LED "Zona 2" Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"</i>
Premere il tasto "RESET":	La Zona 2 sarà inclusa.

L'inclusione/esclusione delle Zone 3 e 4 avviene nello stesso modo, premendo il tasto "TEST" fino al raggiungimento della zona desiderata e successivamente premendo i tasti "INCLUSIONE/ESCLUSIONE" e "RESET".

Test di zona:

Premere il tasto "TEST":	Tutti i LED tranne il LED "CPU" e il LED "GUASTO" si accendono fissi.
Premere il tasto "TEST":	Lampeggeranno i LED gialli "TEST" e "Zona 1" La Zona 1 sarà in modalità test
Premere il tasto "TEST":	Il LED zona lampeggiante si sposterà sulla Zona 2 La Zona 2 sarà in modalità test

Sarà possibile continuare con il test per le Zone 3 e 4 premendo il tasto "TEST". La centrale uscirà automaticamente dalla modalità "TEST" premendo il pulsante TEST dopo il raggiungimento dell'ultima zona oppure premendo il tasto "RESET".

E' possibile verificare il corretto funzionamento di una zona, in modalità TEST, facendo intervenire un pulsante o un sensore e verificando che il led di allarme della relativa zona si attivi sul pannello segnalazione della centrale.

Esclusione delle sirene:

Premere il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI" Lampeggerà il LED "Zona 1"
Premere il tasto "TEST":	Lampeggerà il LED "Zona 2"
Premere il tasto "TEST" ancora 3 volte:	Lampeggerà il LED "SIRENE GUASTE/ ESCLUSE" Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"
Premere il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	Il LED "SIRENE GUASTE/ ESCLUSE" diventerà fisso Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"
Premere il tasto "RESET":	Le sirene saranno disabilitate

Inclusione delle sirene:

Premere il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI" Lampeggerà il LED "Zona 1"
Premere il tasto "TEST":	Lampeggerà il LED "Zona 2"
Premere il tasto "TEST" ancora 3/5 volte: (in base al tipo di centrale)	Il LED "SIRENE GUASTE/ ESCLUSE" sarà fisso Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"
Premere il tasto "INCLUSIONE/ESCLUSIONE":	Il LED "SIRENE GUASTE/ ESCLUSE" Lampeggerà il LED "ESCLUSIONI"
Premere il tasto "RESET":	Le sirene saranno abilitate

Funzioni ausiliarie

Cambio classe:

Collegare un pulsante alla morsettiera "CLASS CHANGE" sulla scheda madre.

L'attivazione del pulsante farà suonare le sirene ad impulsi - 1 secondo attiva, 1 secondo pausa.



Dopo aver effettuato tutti i collegamenti e i relativi test, collocare il coperchio, facendo attenzione a collegare il filo di terra.

Specifiche tecniche

Massimo numero di sensori e pulsanti Comelit per zona

32

Soglie di stato zona

• 0 - 2 mA	Circuito aperto
• 2 - 10 mA	Normale
• 10 - 110 mA	Allarme
• >110 mA	Corto circuito

Alimentazione

Alimentazione da rete	230V CA \pm 10%, fusibile 0.315A
Batteria Tampone (non fornita)	1 x 12V / 7Ah, fusibile 2A
Resistenza interna della batteria ricaricabile	Ri < 1.6 Ohm

Alimentazione a disposizione per i dispositivi esterni (batteria carica)

0.7 A

Assorbimento da rete

50 mA

Uscite

Circuito Sirena 1	24V / 0.3A, fusibile 0.3A
Circuito Sirena 2	24V / 0.3A, fusibile 0.3A
Relè Guasto, contatti puliti*	3A @ 120V CA, 3A @ 60V CC
Relè Allarme, contatti puliti*	3A @ 120V CA, 3A @ 60V CC

**N.B.: Usare questi relè secondo gli utilizzi previsti dalla normativa EN 54-2.*

Uscita ausiliaria

24V CC, fusibile 0.315A

Cablaggio

Sezione Max: 2.5mm

Condizioni ambientali

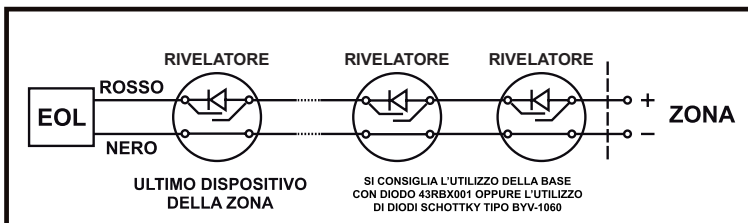
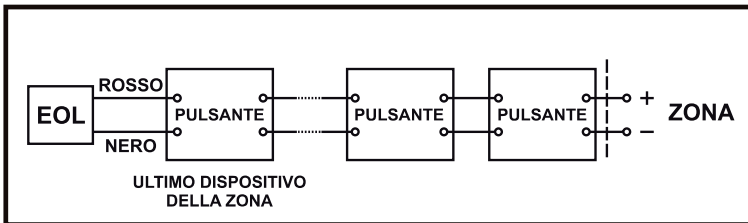
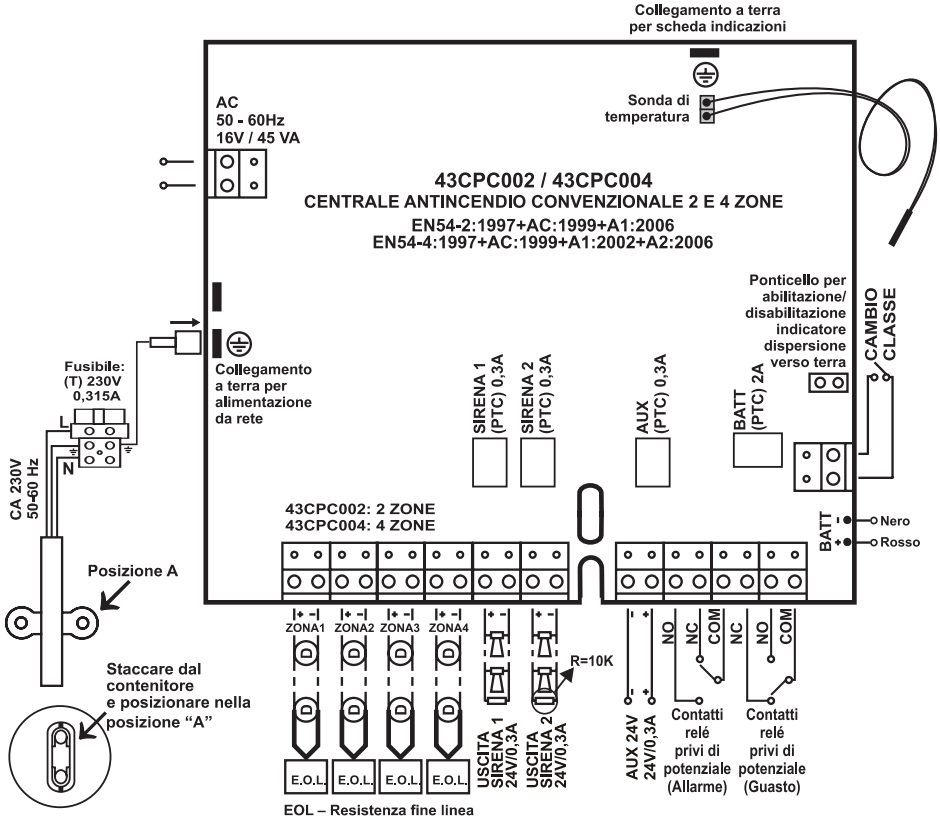
Temperatura di esercizio	-5 \div +40°C
Temperatura d'immagazzinamento	-20 \div +60°C
Umidità	0 \div 95%

Sonda di temperatura

Sonda di temperatura per la rilevazione della temperatura di funzionamento della batteria.

E' necessario posizionare la sonda di temperatura sotto la batteria.

Schema collegamenti ERACLE 2/ ERACLE 4



Registro

Indirizzo dell’Impianto:

.....

.....

Responsabile:

Telefono:

Fax:

Data dell’Installazione:

Committente:

Riferimento Contraente:

Manutenzione: Mensile / Trimestrale / Semestrale / Annuale

N. ZONA	LUOGO	TIPO DI RILEVATORE e QUANTITÀ PER ZONA					SIRENE (Quantità per linea e circuito relativo)	
		Ion*	Ott*	Ter.*	T.f.*	Pul*	Sirena 1	Sirena 2
1								
2								
3								
4								
	TOTALE:							

* **Ion.** - Sensore a ionizzazione, **Ott.** - Sensore ottico di fumo, **Ter.** - Sensore termovelocimetrico, **T.f.** - Sensore termomassimo, **Pul** - Pulsante avvisatore manuale

Installatore:

Telefono / Fax:







Manutenzione

Data di Manutenzione	Zone Testate	Guasti Riparati	Firma del Tecnico	Data Prossima Manutenzione
	1 2 3 4		Nome:	
	1 2 3 4		Nome:	
	1 2 3 4		Nome:	
	1 2 3 4		Nome:	

Registro eventi

DATA	ORA	INCENDIO si / no	ZONA numero	GUASTO si / no e TIPO	AZIONE	Nome

Elementi a corredo.

ERACLE 2/ ERACLE 4			
No	Componente	Descrizione	Qtà
1		Fusibile 0.315A, 5x20	1
2		Chiavi, 10mm	2
3		Vite autofilettante, 2.9x13 mm, DIN7981	2
4		Tappo di plastica, 20mm	4
5		Resistenza 10K ±1%, 0,25W	3
6		Resistenza EOL	3/5

Comelit Group S.p.A.

Via Don Arrigoni 5 - 24020 Rovetta S. Lorenzo BG Italy

tel. +39 0346 750 011; fax +39 0346 71436

www.comelitgroup.com - info@comelit.it

